

PR #48937 完整报告

vllm-project/vllm

[Rust][Benchmark] Use `tracing` for logs

合并时间: 2026-07-21 13:18

原文链接: <http://prhub.com.cn/vllm-project/vllm/pull/48937>

执行摘要

本 PR 将 Rust vllm-bench 中的原始 `println` / `eprintln` 调用全面替换为 `tracing` 宏，并统一日志输出到 `stderr`，使 `stdout` 只保留纯净的基准测试结果。新增 `RowDownloadReporter` 优雅处理非 TTY 场景，确保 CI 等环境下仍有定期日志输出。讨论中修复了初始化顺序和独立二进制 subscriber 缺失两个关键问题。属于 Rust 日志基础设施的规范化和可观测性改进。

功能与动机

PR body 明确说明目标：替换 raw `println` / `eprintln` 为 `tracing` 和结构化字段，与 Rust 前端约定一致。同时将日志输出目标改为 `stderr`，避免 `stdout` 被日志污染，兼容解析脚本。这一改动提升了日志的可检索性、可过滤性，为未来集成日志采集系统打下基础。

实现拆解

1. 日志基础设施调整(`rust/src/cmd/src/logging.rs`): `init_tracing` 接受 `process_label` 参数，输出写入 `std::io::stderr`，移除硬编码常量。
2. 入口初始化(`rust/src/cmd/src/main.rs`): 先调用 `init_tracing` 再解析 CLI，通过 `std::env::args()` 手动匹配子命令以确定标签，保证解析警告不被吞没。
3. 批量替换打印语句（约 18 个文件）：在 `benchmark.rs`、`multi_turn.rs`、`hf_dataset.rs`、`speed_bench.rs`、`tokenizer.rs`、`tiktoken.rs`、`config.rs`、`sharegpt.rs` 等中将 `println!` / `eprintln!` 替换为 `tracing::info!` / `tracing::warn!`，并附带结构化字段，如 `host`、`addresses`、`prompts`、`elapsed_seconds` 等。
4. 提取 `log_failed_requests`(`rust/src/bench/src/metrics/calculator.rs`): 将两个计算函数中重复的失败请求输出逻辑提炼为独立函数，统一使用 `tracing::warn!`，输出 `failed_requests` 和每条错误详情。
5. 新增 `RowDownloadReporter`(`rust/src/bench/src/datasets/progress.rs`): 封装 `indicatif` 进度条，当 `is_hidden()` 为 `true`（非 TTY）时，以 10 秒为间隔通过 `tracing::info!` 报告行数。附带单元测试验证时间间隔逻辑。

`rust/src/bench/src/datasets/progress.rs`

新文件，实现了 `RowDownloadReporter` 结构体，在非 TTY 下降级为 `tracing` 日志报告进度，替代之前直输出到 `stderr` 的 `eprintln!`。

```
// SPDX-License-Identifier: Apache-2.0
```

```
// SPDX-FileCopyrightText: Copyright contributors to the vLLM project
```

```

use std::time::{Duration, Instant};
use indicatif::{ProgressBar, ProgressStyle};

const REPORT_INTERVAL: Duration = Duration::from_secs(10);

/// Reports row download progress to an interactive progress bar, or through
/// periodic tracing events when the progress bar is hidden on a non-TTY.
pub(super) struct RowDownloadReporter {
    progress: ProgressBar,
    next_report: Instant,
}

impl RowDownloadReporter {
    /// Creates a reporter that emits non-TTY updates every 10 seconds.
    pub fn new() -> Self {
        let progress = ProgressBar::new(0);
        progress.set_style(
            ProgressStyle::with_template(
                "{spinner:.green} Fetching rows [{bar:30.cyan/blue}] {pos}/{len}",
            )
            .unwrap()
            .progress_chars("#>-"),
        );
        Self {
            progress,
            next_report: Instant::now() + REPORT_INTERVAL,
        }
    }

    /// Updates the current row count and reports progress when due.
    pub fn update(&mut self, rows: usize, total: u64) {
        let rows = rows as u64;
        let total = total.max(rows);
        self.progress.set_length(total);
        self.progress.set_position(rows);

        if self.should_report(Instant::now()) {
            // 在非 TTY 模式下，通过 tracing 输出结构化日志，避免静默
            tracing::info!(rows, total, "fetching dataset rows");
        }
    }

    /// Clears the interactive progress bar after the download completes.
    pub fn finish(self) {
        self.progress.finish_and_clear();
    }

    // 判断是否应通过 tracing 上报：仅当进度条隐藏（非 TTY）且距上次报告已超 10 秒
    fn should_report(&mut self, now: Instant) -> bool {

```

```

        if !self.progress.is_hidden() || now < self.next_report {
            return false;
        }
        self.next_report = now + REPORT_INTERVAL;
        true
    }
}

#[cfg(test)]
mod tests {
    use super::*;

    #[test]
    fn hidden_reporter_uses_ten_second_deadline() {
        // 验证时间间隔逻辑: 9 秒内不报, 10 秒内报, 19 秒内不报, 20 秒报
        let start = Instant::now();
        let mut reporter = RowDownloadReporter {
            progress: ProgressBar::hidden(),
            next_report: start + REPORT_INTERVAL,
        };

        assert!(!reporter.should_report(start + Duration::from_secs(9)));
        assert!(reporter.should_report(start + Duration::from_secs(10)));
        assert!(!reporter.should_report(start + Duration::from_secs(19)));
        assert!(reporter.should_report(start + Duration::from_secs(20)));
    }
}

```

评论区精华

- 初始化顺序: tahsintunan 指出 `init_tracing` 后移会导致 CLI 解析时的警告丢失。作者回复 “Good catch! Reverted to original ordering” 并修复。
- 非 TTY 静默: tahsintunan 提醒 Indidatif 隐藏进度条后下载过程会完全静默。作者 “Good catch. Extracted a reporter to handle both TTY progress bar and non-TTY fallback logging.” 最终实现了 `RowDownloadReporter`。
- 独立二进制订阅者缺失: chatgpt-codex-connector[bot] 提到 `vllm-bench` 独立运行时 `tracing` 事件被丢弃。作者后续提交修复。

风险与影响

- 日志可见性提升: `stderr/stdout` 分离, 对解析脚本友好, CI 日志更结构化。
- 无功能破坏: 仅影响内部日志输出, 不涉及 API、模型或调度。
- 非 TTY 降级机制: 确保自动化环境不会因进度条隐藏而长时间无输出。
- 兼容性: 由于最终输出仍保留在 `stdout`, 使用 `vllm-bench` 的流程不受影响。

关联脉络

本 PR 是 Rust bench 工具功能堆栈的一部分，前置 PR #48930 引入了基准测试框架。后续可能继续围绕可观测性（如 opentelemetry 集成）和性能分析进行增强。团队内 Rust 前端和 bench 工具的日志规范现已统一。